



Distr. Limited  
29 July 1999  
Chinese  
Original: English

## 第三次联合国探索及和平利用外层空间会议

维也纳

1999年7月19日至30日

### 第二委员会的报告

#### 合并更正

##### A/CONF.184/C.2/L.13/Add.1

1. 第 88 段之二，第 1 行  
将“海洋大气系统”改为“大气海洋系统”。
2. 第 110 段，第 3 行  
将“利用成像卫星进行的非洲实时环境监测”改为“非洲实时环境监测信息系统”。
3. 第 111 段，第 2 行  
将“产生影响”改为“也产生影响”。
4. 第 119 段之二，第 2 行  
中文不改。
5. 第 135 段  
移至第 342 段之二。

##### A/CONF.184/C.2/L.13/Add.2

1. 第 142 段，第 1 行  
将“决策者”改为“国家政策和决定的制订者”。
2. 第 142 段，第 3 行  
中文不改。
3. 第 142 段之二  
以下文取代现有段落：  
“粮农组织在综合利用地理信息系统和遥感技术进行环境分析以便援助政策和决定的制定者方面的工作应得到进一步的支持和传播，以造福发展中国家。”

4. 第 167 段, 第 1 行和第 4 行  
将“卫星导航”改为“导航卫星”。
5. 第 168 段, 第 1 行和第 2 行  
将“卫星导航”改为“导航卫星”。
6. 第 170 段, 第 1 行  
将“卫星导航”改为“导航卫星”。
7. 第 172 段, 第 2 行  
将“……系统(导航叠加系统)”改为“……(导航叠加服务)系统”。
8. 第 180 段, 第 1 行和第 4 行  
将“带宽”改为“频带”。
9. 第 180 段, 第 3 行  
将“采取行动”改为“予以讨论”。
10. 第 182 段, 第 2 行  
将“使用全球导航卫星系统”改为“使用来自全球导航卫星系统的信号”。
11. 第 182 段, 第 2 行和第 3 行  
将“保持全球卫星导航系统不受频谱干扰”改为“保持频谱不受干扰”。
12. 第 183 段之二, 第 1 行  
将“卫星导航”改为“导航卫星”。
13. 第 183 段之二, 第 1 行  
中文不改。

**A/CONF.184/C.2/L.13/Add.3**

1. 第 257 段, 第 1 行和第 2 行  
将“发射价格不那么昂贵, 因为……”改为“使用一次性发射装置、可再用发射装置和预期将有助于降低费用的其他未来发射技术, 发射价格将不那么昂贵”。
2. 第 263 段, 第 1 行  
将“系统”改为“装置”。
3. 第 271 段, 第 1 行  
在“微型卫星”之前插入“小型”。
4. 第 277 段, 第 1 行  
将“始终保持下去”改为“成为一项经常性活动”。

**A/CONF.184/C.2/L.13/Add.4**

1. 第 1 页, A.2 节, 第 2 行和第 3 行  
将“天气及气象预报”改为“天气预报、气象预测”。
2. 第 1 页, A.2 节, 第 4 行  
中文不改。
3. 第 2 页, C 节, 第 2 行  
将“军事”改为“军民两用”。
4. 第 2 页, C 节, 第 4 行  
中文不改。
5. 第 2 页, C 节, 第 5 行  
将“美国”改为“美利坚合众国”。
6. 第 2 页, C 节, 第 6 行  
将“导航重叠系统”改为“导航叠加服务(导航叠加服务)系统”。  
第 2 页, G 节,  
以下文取代最后一句:

“但是, 确实存在着妨碍技术转让的若干重大障碍, 必须克服这些障碍, 使发展中国家能够充分利用上述各种可能性。”